|  |  |
| --- | --- |
| **ARTIKEL 6:71** |  |
| **NOOT VOORAF AAN BOEK 6****Het ontworpen boek 6, dat 13 artikelen telde, werd middels amendement 542 vervangen door een volledig nieuw boek bestaande uit 128 artikelen. We hanteren uiteraard de nummering van het aangenomen WVV, maar vermelden naast de verantwoording bij het amendement in voorkomend geval ook de inhoudelijk overeenkomstige passage uit de ontwerpteksten en de memorie van toelichting.** |
|  |  |
| WVV | De aandeelhouders kunnen eenparig en schriftelijk alle besluiten nemen die tot de bevoegdheid van de algemene vergadering behoren, met uitzondering van statutenwijzigingen. In dat geval dienen de formaliteiten van bijeenroeping niet te worden nageleefd. De leden van het bestuursorgaan en de commissaris mogen op hun verzoek van die besluiten kennisnemen. | Les actionnaires peuvent, à l'unanimité et par écrit, prendre toutes les décisions qui relèvent des pouvoirs de l'assemblée générale, à l'exception de la modification des statuts. Dans ce cas, les formalités de convocation ne doivent pas être respectées. Les membres de l'organe d'administration et le commissaire peuvent, à leur demande, prendre connaissance de ces décisions. |
| Wetsontwerp 1668 | In artikel 6:71 van hetzelfde Wetboek worden de woorden “diegene die bij authentieke akte moeten worden verleden” vervangen door het woord “statutenwijzigingen”.  | Dans l’article 6 :71 du même Code, les mots “celles qui doivent être reçues dans un acte authentique” sont remplacés par les mots “la modification des statuts”.  |
| MvT 1668 | Dit artikel herformuleert in artikel 6:71 WVV één van de voorwaarden voor de schriftelijke besluitvorming van de algemene vergadering van een coöperatieve vennootschap, zodat deze besluitvorming voortaan niet is toegestaan in geval van statutenwijziging. Voor het overige wordt er verwezen naar de toelichting bij artikel 22.  | Cet article reformule à l’article 6:71 du CSA l’une des conditions relatives à la prise de décision par écrit de l’assemblée générale d’une société coopérative, de sorte que cette prise de décision n’est dorénavant plus autorisée en cas de modification des statuts. Pour le surplus, il est renvoyé au commentaire de l’article 22. |
| RvSt 1668 | Geen opmerkingen. | Pas de remarques.  |
| WVV | [De aandeelhouders kunnen eenparig en schriftelijk alle besluiten nemen die tot de bevoegdheid van de algemene vergadering behoren, met uitzondering van diegene die bij authentieke akte moeten worden verleden. In dat geval dienen de formaliteiten van bijeenroeping niet te worden nageleefd. De leden van het bestuursorgaan en de commissaris mogen op hun verzoek van die besluiten kennisnemen.](#_Amendement_542) | [Les actionnaires peuvent, à l'unanimité et par écrit, prendre toutes les décisions qui relèvent des pouvoirs de l'assemblée générale, à l'exception de celles qui doivent être reçues dans un acte authentique. Dans ce cas, les formalités de convocation ne doivent pas être respectées. Les membres de l'organe d'administration et le commissaire peuvent, à leur demande, prendre connaissance de ces décisions.](#_Amendement_542_1) |
| Ontwerp | Geen artikel. | Pas d’article. |
| Voorontwerp | Geen artikel. | Pas d’article. |
| MvT | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. |
| RvSt | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. |
| Amendement 542 | De tekst is een overeenkomstige herneming van artikel 5:85, aangepast aan de effecten die een CV kan uitgeven.  | Le texte est une reprise conforme de l’article 5:85, adapté aux titres que peut émettre une SC.  |